

Abstrakt

Předkládaná práce se zaměřuje na literární reprezentace odsunu Němců z Československa. Základním hlediskem analýzy se staly projevy vícejazyčnosti, nejčastěji zaznamenané formou prezence, evokace a deformace, často se pak objevuje i eliminace. Aspekty vícejazyčnosti představují významný prostředek charakterizace prostředí. Užití vícejazyčných projevů má potenciál k tomu, ilustrovat sociální a politické proměny české společnosti posledních sedmdesáti let, není to však pravidlem. Hodnocení různých jazyků je individuální, je tak vykreslována složitost události odsunu Němců. Nejdůležitějším rysem vícejazyčnosti je pak zdůraznění nesrozumitelnosti komunikace nejen na úrovni základního porozumění promluvě, ale i na vyšší rovině, která odráží selhání mezilidské komunikace jako takové.

This paper focuses on literary representations in which the transfer of Germans from Czechoslovakia is the central theme.